

властью и населением с точки зрения будущего развития туземной сомалийской культуры»;

5) *постановляет* довести до сведения подателей петиции, что общие вопросы, касающиеся управления, сельского хозяйства, торговли, образования и здравоохранения, всегда рассматривались и впредь будут рассматриваться Советом при ежегодном обзоре существующих в территории условий;

6) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

441-е заседание
10 июля 1952 года

526 (XI). Петиция отделения Лиги сомалийской молодежи в Гардо (T/Pet.11/90 и T/Pet.11/191), относящиеся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петиции отделения Лиги сомалийской молодежи в Гардо (T/Pet.11/90 и T/Pet.11/191),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/982), а также устное заявление⁶³ особого представителя, и, в частности, следующее:

а) старое помещение Лиги сомалийской молодежи, являющееся правительственным зданием, необходимо для школы, но резидент в Гардо согласен содействовать Лиге в постройке нового здания,

б) телеграмма, о которой упоминается в петициях, была отправителями изъята по собственной инициативе после соответствующих разъяснений резидента, которому управляющая власть выразила впоследствии порицание за это вмешательство,

в) инцидент, имевший место 12 сентября 1951 г., был обыкновенной ссорой, которую резидент уладил дружеским путем,

г) обвинения, касающиеся деятельности г-на Эмилио Лукано и ареста сомалийских женщин, необоснованы,

е) управляющая власть хорошо осведомлена об общих нуждах района Гардо и приняла в этом направлении соответствующие меры,

Совет по Опеке

1) *обращает внимание* подателей петиций:

а) на замечания управляющей власти;

б) на то, что общие вопросы, касающиеся связи, торговли, заработной платы, здравоохранения и народного образования, всегда рассматривались и впредь будут рассматриваться Советом при ежегодном обзоре существующих в территории условий;

в) на нижеследующую рекомендацию, принятую Советом на его одиннадцатой сессии по вопросу о политических организациях:

⁶³См. документ T/C.2/SR.18.

«Отмечая с удовлетворением меры, принятые управляющей властью с целью предоставить политическим партиям более значительное участие в политических органах территории, Совет по Опеке разделяет выраженную Вьездной миссией 1951 года надежду на то, что руководители политических партий будут уделять все большее внимание конструктивной стороне своей деятельности.

Отмечая, что действующее законодательство, регулирующее деятельность политических партий, введенное при бывшей военной администрации, должно быть в скором времени заменено новыми законоположениями, Совет настоятельно предлагает управляющей власти ввести эти законоположения в действие в возможно скором времени»;

2) *отмечает* с удовлетворением, что управляющая власть приняла надлежащие меры для поощрения народного образования в районе Гардо;

3) *рекомендует* управляющей власти продолжать принимать меры, чтобы рассеять создавшееся у Лиги сомалийской молодежи впечатление, что Лига является объектом дискриминации;

4) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

440-е заседание
9 июля 1952 года

527 (XI). Петиция Comitato Centrale dei Commerciali в Могадишо (T/Pet.11/92), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию Comitato Centrale dei Commerciali в Могадишо (T/Pet.11/92),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/978), равно как и устное заявление⁶⁴ особого представителя и, в частности, следующее:

а) деятельность администрации в отношении торговли и промышленности направлена прежде всего на то, чтобы дать возможность сомалийцам принимать все возрастающее участие в экономической жизни территории,

б) обвинения подателей петиции относительно монополии итальянских фирм, увеличения таможенных тарифов и реквизиции сомалийских зданий необоснованы,

в) администрация надеется провести полную реформу налоговой системы территории в течение нескольких лет,

г) таможенная полиция необходима для того, чтобы обеспечить соблюдение налоговых законов; итальянские агенты этой полиции будут постепенно заменяться сомалийцами,

е) различные экономические группы сомалийского населения надлежащим образом представлены в местных органах управления, ведающих экономическими вопросами,

Совет по Опеке

1) *обращает внимание* подателей петиции

⁶⁴См. документы T/C.2/SR.18 и T/C.2/SR.21.